

Підключіться до безкоштовного
wifi VisitBratislava



ЩЕ БІЛЬШЕ ДОСВІДУ

- Необмежений проїзд у громадському транспорті
- Безкоштовний вхід у вибрані музеї та галереї
- Безкоштовна екскурсія містом та інші знижки до 50 %

Follow us

- Visit Bratislava
- @visitbratislava
- Visit Bratislava

Фотографії: MS agency, M. Erd, B. Molnár, Červený Kameň, Múzeum dopravy, What - Bratislava, PRIMI River Lounge



Implemented with the financial support of the Ministry of Transport and Construction of the Slovak Republic.



Інтернет-продаж Bratislava CARD

Bratislava Tourist Board
Primaciálne nám. 1
P. O. BOX 349
810 00 Bratislava
btb@visitbratislava.com
www.visitbratislava.com

Туристично-інформаційний центр
Klobučnícka 2
SK-811 01 Bratislava
Tel.: +421 2 16 186
Tel.: +421 2 59356651
touristinfo@visitbratislava.com



Зазирнімо до міста

Сім'ї з дітьми можуть відкрити для себе старе місто, сидючи у зручних туристичних поїздах з багатомовною розповіддю про таємниці, які приховують вулиці та площі, дома і старі мури.

Ви побачите Палац Примаса, зупинитесь перед коронаційним Кафедральним собором святого Мартіна і біля Михайлівських воріт — останніх міських воріт, що збереглися. Ваша поїздка триватиме 35–60 хвилин (до 2 годин) і, окрім іншого, Ви також дізнаєтесь про:

- ▶ Головну площу зі Старою Ратушею і будинком Якуба. Підніміться на вежу ратуші і насолоджуйтесь видом на площу з висоти пташиного польоту.
- ▶ Незабутній вигляд на місто також гарантує дах ресторану «UFO» на мосту СНП або телевізійна вежа «Камзік» в парку на Колибі.
- ▶ Пересмішника, Шонера Наці, солдата Наполеона або Ганса Крістіана Андерсена — ці скульптури є частиною Братислави так само, як і Дунай. Туристи не забувають сфотографуватися біля роззяви Чуміла, що виглядає з-під каналізаційного люка.
- ▶ Перевернуту піраміду — це будівля Словацького радіо, яке веде трансляції вже майже 100 років.
- ▶ Палац Грасалковичів — сьогодні це резиденція президента Словацької Республіки.
- ▶ Братиславський замок — символ міста і важлива зупинка поїзда Прешпорачика/Блавачика. Більше на: tour4u.sk, blavacik.sk, floratour.sk.



Гайда до лісу!

Братислава і її околиці пропонують багату програму сім'ям з дітьми, які люблять проводити час на природі і на свіжому повітрі.

До місць відпочинку прямо в центрі міста належить розташований на 22 гектарах Гірський парк. В цьому лісі Ви знайдете справжній історичний будинок лісника, який окрім братиславських солодких ласощів пропонує можливість погодувати тварин, покататися на поні чи пограти на дитячому майданчику. Для маленьких ботаніків радимо Ботанічний сад. Ще одним зеленим оазисом з великим ігровим майданчиком є Сад Янка Краля. До улюблених міських місць відпочинку належить Залізна криниця, де можна покататися на човні та відвідати легендарну канатну дорогу, яка відвезе Вас аж під телевежу «Камзік». Тут також знаходиться «Партизанська лука», де дітей і батьків чекають майданчики, спортивні розваги, трамплін і зона грилю.

Поради екскурсій

- ▶ **Човном:** оглядовим човном по Дунаю на замок Девін (lod.sk, spedboats.sk, boats4u.sk), до ГЕС «Габчикове», на екскурсію до Чуново з музеєм сучасного мистецтва «Данубіана» (danubiana.sk), до прилеглому комплексу «Дика вода» (divokavoda.sk), приемним різноманіттям може стати екскурсія на катері до Відня.
- ▶ **Велосипедом:** Через Братиславу пролягають 2 велотраси європейського значення — «Eurovelo» 6 і 13.
- ▶ **Для піших:** прогулянка по Національному заповіднику «Девінська Кобила» біля підніжжя Малих Карпат з палеонтологічною місцевістю «Сандберг», Колиба з популярною бобслейною трасою і оглядовою вежею «Камзік», яка є улюбленою місцевістю для дитячих катань на санчатах і лижах в зимовий час.
- ▶ **Для любителів тварин:** Зоопарк (zoobratistava.sk), Центр верхової їзди з готелем «Розалка» в Пезінку або сімейне ранчо «Abeland» в Лозорне (abeland.sk).

BRATISLAVA



Сім'я і діти



- Поради сімейних екскурсій
- Куди для знайомства з містом
- Місцеві ласощі як в мамі

BRATISLAVA
TOURIST BOARD

www.visitbratislava.com



Скарби околиць

Регіон Малих Карпат приховує повно скарбів і таємничих замків, які чекають на свого дослідника.

Приблизно 40 кілометрів від Братислави височіє замок Червоний камінь (hradcervenyukamen.sk), в якому було знято відому казку «Принцеса Фантагіро». В околицях замку є соколярський клуб, який має найбільшу колекцію хижих птахів у Словаччині. Цікавим місцем, від якого віє історією, є також Смольський замок. На схід від Братислави на берегах Малого Дунаю лежить село Єлка. Тут зберігся унікальний з технічного погляду водний млин, винятковий для усієї центральної Європи. У декількох хвилинах звідси кожна сім'я може навідатися до Оазису сибірських тигрів в селі Костолна-при-Дунаю, де в умовах, максимально наближених до природних, живуть вільно 29 тигрів і декілька левів (tigre19.webnode.sk). Вже за півгодини подорожі на машині Ви опинитесь на біофермі в містечку Ступава. Діти можуть помилуватися конями, вівцями та іншими звірятами, тут пропонують також традиційну кухню, приготовану за законами науки (biofarma.sk).

Приблизно за 25 хвилин від Братислави машиною по шосе знаходиться місто Сенець з великим Аквапарком і популярним курортом «Сонячні озера» з можливістю жити в наметах, кемпінгу або паркування трейлера. Декілька природних озер, в яких можна купатися, є і в самій столиці, наприклад, найулюбленіші з них — Великий Дращяк чи Золоті піски, де можна поселитися в кемпінгу або в бунгало.

Місцеві фірмові блюда

- ▶ **Словацькі фірмові блюда** в Русовцях | 10 хв. від Братислави (restauraciasluk.sk)
- ▶ **Оригінальна печена качка, гусак і картопляні млинці** з села Словенски Гроб | 25хв. від Братислави (gurmanskygrob.sk)
- ▶ **Скалицький трдельник** (Скалиця) — дірявий пиріг з горіхами, що готується за традиційним рецептом | 65 хв. від Братислави (skalickytrdelnik.com)



Картини, скульптури, графіка

Музеї і галереї — вже давно не тільки для дорослих. Вас в цьому переконують захопливі інтерактивні виставки, багато з яких можна знайти прямо в центрі міста.

- ▶ Міжнародний будинок мистецтв для дітей «Bibiana» (bibiana.sk)
- ▶ Словацький національний музей (snm.sk)
- ▶ Словацька національна галерея (sng.sk)
- ▶ Музей міста Братислава (muzeum.bratislava.sk)
- ▶ Галерея «Мультиум» (multium.sk)

Interesting tips

🚗 Відкрийте світ транспортних засобів у Музеї транспорту (muzeumdopravy.com).

💧 Відкрийте для себе водну стихію у Музеї води з парком, що пропонує спорт і відпочинок для всієї сім'ї. (vodarenskemuzeum.sk).

🚗 Спробуйте поїздку на соціалістичній Шкоді пам'ятками минулої епохи з міським екскурсоводом (authenticslovakia.com)

🍷 Відвідайте вражаючий центр науки «Ауреліум» (aurelium.sk) і пострибайте (діти і дорослі) у «Джамп Арені» (jumparena.sk)



Прешпорські ласощі

Історична багатокультурність Братислави в наш час представлена у строкатому виборі ресторанів і вуличних бістро з європейською, регіональною чи локальною кухнею.

Першу допомогу для голодних Ви знайдете прямо на Михайлівській вулиці в «Enjoy Coffee» або в «Mondieu bistro & café» на Лаурінській та Панській вулицях (mondieu.sk). Для великої родини/групи ми пропонуємо «Nám». СНП, де знаходиться «Братиславський ресторан» (bratislavskarestauracia.sk) з гарним вибором традиційних словацьких блюд. На лівому березі Дунаю в приємному оточенні Саду Янка Краля Ви знайдете Старопрешпорський «Leberfinger» (leberfinger.sk).

Місцеві смаколики

- ▶ Братиславські рогалики з традиційною маковою і горіховою начинкою
- ▶ Витяжні штруделі з маково-вишневою і яблучно-горіховою з корицею начинкою
- ▶ Кондитерські та кафе-морозиво: Кав'ярні з чудовими тістечками — «Цепелін» та «Месершмідт», кафе-морозиво «Koun» і «Luculus», або млинчики «Funkí-Punki». Більше інформації: messerschmidt.sk, zeppelincafe.sk, koun.sk, funkipunki.sk.
- ▶ Von Manufaktur — унікальний концепт кондитерської з відмінними солодащами виключно з натуральних інгредієнтів. Клієнти можуть створити власні солодоці. Зареєструватися потрібно принаймні за день. (bon-manufaktur.com)

Цікаві поради

- 🍷 Відвідайте історичну будівлю Старого ринку, де кожної суботи проходить ярмарок свіжих місцевих продуктів (staratrznica.sk).
- 👦 Школа маленьких кухарів у віці 4-12 років, доступний також англійською і німецькою мовами на Кошицькій вулиці в Братиславі та у «Digital Парку» (chefparade.sk).



Колись давно одного разу...

Пожонь, Пресбург, Братислава майже 200 років була столицею Угорщини, тут було короновано 11 угорських королів та 7 королівських дружин, серед них і Марія Терезія.

Марія Терезія біда коронована як угорська правителька в Братиславі 25 червня 1741 року. Знайдіть трасу коронаційної процесії за золотими коронами у бруківці Старого міста. Позолочену репліку угорської корони, яку отримала Марія Терезія, можна побачити на шпилі вежі Кафедрального собору святого Мартіна. Вона важить 150 кілограмів.

Королівське минуле щороку оживає в Братиславі під час Братиславських коронаційних днів, коли відвідувачі стають прямими учасниками інсценування церемонії за участі акторів та ентузіастів у тогочасних костюмах. Кількаденне святкування супроводжує безліч заходів, лицарські змагання, театральні і музичні вистави, лекції, вистави і розваги для усіх.

Цікаві поради

👑 Лицарі у Девіні Кожного року влітку у замку Девін проводяться дитячі лицарські ігри, лицарський турнір і покази історичного танцю.

🚲 Крісельний підйомник Сідай на крісельний підйомник від залізної криниці на Камзік і насолоджуйся виглядом на найстарші ліси гірського хребта Малих Карпат. Підйомник також відвезе твій велосипед. (lanovsky.sk).

